

**CINÉMA**  
Voyez nos photos de la cérémonie des Oscars sur [cyberpresse.ca/oscars](http://cyberpresse.ca/oscars)

**BLOGUE**  
Discutez de télévision avec Richard Therrien sur [cyberpresse.ca/therrien](http://cyberpresse.ca/therrien)

**ILS ONT DIT**  
Découvrez la citation artistique du jour sur [cyberpresse.ca/arts](http://cyberpresse.ca/arts)

# ARTS ET SPECTACLES

**OPÉRA**  
NOTRE CRITIQUE DE NELLIGAN PAGE 4



**PRIX VICTOIRES**  
CŒUR DE PIRATE GAGNE UN PRIX MAJEUR PAGE 5

## 82<sup>e</sup> CÉRÉMONIE DES OSCARS



Sandra Bullock a été sacrée meilleure actrice.

PHOTO REUTERS



Jeff Bridges, meilleur acteur.

PHOTO REUTERS



L'Oscar du meilleur film a été décerné à *The Hurt Locker*.

PHOTO AP

## LES LAURÉATS

- MEILLEUR FILM  
*The Hurt Locker*

---

- MEILLEURE ACTRICE  
Sandra Bullock  
(*The Blind Side*)

---

- MEILLEUR ACTEUR  
Jeff Bridges  
(*Crazy Heart*)

---

- MEILLEURE RÉALISATION  
Kathryn Bigelow

---

- MEILLEUR ACTEUR DANS UN SECOND RÔLE  
Christoph Waltz  
(*Inglourious Basterds*)

---

- MEILLEURE ACTRICE DANS UN SECOND RÔLE  
Mo'Nique  
(*Precious*)

---

- MEILLEUR FILM D'ANIMATION  
*Up*

---

- MEILLEUR SCÉNARIO ORIGINAL  
*The Hurt Locker*

---

- MEILLEUR SCÉNARIO ADAPTÉ  
*Precious: Based on The Novel Push by Sapphire*

---

- MEILLEURE DIRECTION ARTISTIQUE  
*Avatar*

---

- MEILLEURS COSTUMES  
*The Young Victoria*

---

- MEILLEUR SON  
*The Hurt Locker*

---

- MEILLEUR MAQUILLAGE  
*Star Trek*

---

- MEILLEURE DIRECTION PHOTO  
*Avatar*

---

- MEILLEUR SCÉNARIO ORIGINAL  
*The Hurt Locker*

---

- MEILLEUR COURT MÉTRAGE D'ANIMATION  
*Logorama*

# The Hurt Locker et Kathryn Bigelow triomphent

### Sandra Bullock et Jeff Bridges sacrés meilleurs acteurs

MARC-ANDRÉ LUSSIER

*The Hurt Locker* est finalement sorti vainqueur de la lutte épique qui l'opposait à *Avatar*. Le drame de guerre de Kathryn Bigelow a en effet obtenu six Oscars, dont les trois plus prestigieux: film, réalisation, et scénario original. Ce faisant, la réalisatrice a fait l'événement en devenant la première femme, en 82 ans d'histoire, à mettre la main sur l'Oscar de la meilleure réalisation.

« C'est le moment d'une vie! » a-t-elle déclaré après avoir reçu son Oscar des mains de Barbra Streisand. Presque en état de choc, la cinéaste a rendu hommage à tous les cinéastes « puissants » qu'elle admire, de même qu'à tous les militaires, femmes et hommes, présentement en service.

*The Hurt Locker* s'est aussi distingué dans les catégories du montage, du montage sonore et du mixage sonore.

*Avatar*, cité neuf fois, ne s'est finalement inscrit que trois fois au tableau (photo, direction artistique et effets visuels).

Dans les catégories d'interprétation, Sandra Bullock a poursuivi sa marche triomphale et a été sacrée meilleure actrice grâce sa performance dans *The Blind Side*. Chaleureuse, l'actrice a de nouveau livré le discours le plus senti et sympathique. « L'ai-je vraiment mérité? » a-t-elle demandé à l'auditoire.

Sous une ovation, Jeff Bridges, à qui le rôle d'un chanteur sur le retour dans *Crazy Heart* a valu l'Oscar du meilleur acteur, a rendu hommage à ses parents, aussi acteurs. « Ils aimaient tellement ce métier et m'ont tellement tout appris que cette reconnaissance s'adresse autant à eux qu'à moi, a-t-il déclaré après avoir pointé sa statuette vers le ciel.

Le tout premier lauréat de la soirée relevait de l'évidence. Tel que prévu, l'acteur autrichien Christoph Waltz a obtenu l'Oscar du meilleur acteur de soutien grâce à sa performance hallucinante dans *Inglourious Basterds*. Celui qui ne cesse d'accumuler les récompenses depuis la présentation du film au Festival de Cannes l'an dernier a évidemment profité de l'occasion pour remercier chaleureusement le réalisateur Quentin Tarantino. « Je ne pourrai jamais vous remercier assez! » a-t-il dit, ému.

Désignée elle aussi favorite, Mo'Nique a de son côté reçu l'Oscar de la meilleure actrice de soutien grâce à sa puissante performance dans *Precious: Based on the Novel Push by Sapphire*. Sous les applaudissements vibrants de l'auditoire, l'actrice a remercié d'abord les membres de l'Académie pour avoir choisi « la performance plutôt que

la politique »; et ensuite son mari, pour lui avoir montré « qu'il faut parfois oublier ce qui est populaire pour faire ce qui est bien ».

#### Selon le scénario prévu?

La 82<sup>e</sup> cérémonie des Oscars, qui se tenait hier soir au Kodak Theatre, s'est ainsi déroulée selon le scénario prévu par les observateurs. Enfin presque. Alors que tout le monde s'attendait à ce que *Up in the Air* enlève l'Oscar du meilleur scénario adapté, le trophée est plutôt allé à *Precious: Based on the Novel Push by Sapphire*.

*Up*, produit par les studios Pixar (aussi en nomination pour l'Oscar du meilleur film), a obtenu l'Oscar du meilleur film d'animation dans une catégorie où la compétition était plutôt relevée. L'Oscar de la meilleure trame musicale lui a aussi été attribué.

Il ne faisait par ailleurs aucun doute qu'on remettrait l'Oscar de la meilleure chanson originale à *The Weary Kind*, la chanson thème de *Crazy Heart*. T-Bone Burnett et Ryan Bingham ont eu droit à l'honneur. Pour une première fois depuis très longtemps, les chansons en nomination ont été entendues brièvement, accompagnées d'extraits des films desquels elles étaient tirées, et non offertes sur scène par les interprètes.

*Star Trek* s'est distingué pour ses maquillages, et *The Young Victoria*, réalisé par le Québécois Jean-Marc Vallée, pour ses costumes.

#### Les experts déjoués

De la même manière que se dessinait l'an dernier une lutte entre *Valse avec Bachir* et *Entre les murs*, nous attendions cette année *Le ruban blanc* ou *Un prophète* dans la catégorie du meilleur film en langue étrangère. De la même manière que les membres de l'Académie nous ont surpris l'an dernier en choisissant le film japonais *Okuribito (Departures)*, ils nous ont réservé une surprise tout aussi grande cette fois en fixant leur choix sur *El Secreto de sus Ojos (The Secret in Their Eyes)*, film argentin réalisé par Juan José Campanella (*Son of the Bride*).

#### Un spectacle peu relevé

Avec leur numéro sorti tout droit d'un vieux numéro de cabaret des années 40, le duo Steve Martin - Alec Baldwin a tenté d'insuffler à la soirée un humour rétro qui n'a pas toujours atteint la cible. Le numéro d'ouverture, auquel participait le toujours excellent Neil Patrick Harris, tentait par ailleurs d'évoquer la magie hollywoodienne dans son âge d'or mais l'effet est tombé à plat.

► Voir OSCARS en page 3



The Young Victoria

PHOTO PC



Avatar

PHOTO 20TH CENTURY FOX

Radio-Canada.ca/musique

Aujourd'hui à 16 h  
**Monique Giroux**

En direct de la thème du Québec à Paris:  
**tout sur les Victoires de la Musique**  
avec Cœur de pirate et Ariane Moffatt!

Réalisation: Yves Bergeron

# 82<sup>e</sup> CÉRÉMONIE DES OSCARS



Ben Stiller  
PHOTO AP

« Oscar et Penelope, c'est un über-bingo. »

Christophe Waltz, Oscar du meilleur acteur dans un second rôle pour *Inglourious Basterds*, de Quentin Tarantino

« Vous êtes la meilleure adaptation. »

Pete Docter, Oscar du meilleur film d'animation pour *Up*

« Je veux brancher ma queue dans ton dragon. »

Ben Stiller à James Cameron, pour son discours de remise de l'Oscar du meilleur maquillage

## UN TAPIS ROUGE EN CLAIR

ANABELLE NICOUD

### SANDRA BULLOCK ET LA ROBE OSCAR

Le fait de s'habiller comme un Oscar pourrait-il porter chance à Sandra Bullock? Chose certaine, avec sa robe scintillante Marchesa, l'actrice en nomination pour *The Blind Side* a fait un passage remarqué sur le tapis rouge.

PHOTO REUTERS

### MERYL STREEP UNE HABITUÉE TOUJOURS EN FORME

Note parfaite pour la multirécidiviste Meryl Streeep, tout en blanc. Chic, classique, Meryl démontre que pour être prise au sérieux à Hollywood, la robe choucroute n'est pas indispensable.

PHOTO AP

Dieu merci! La pluie a épargné le tapis rouge déroulé à l'entrée du Kodak Theatre à Los Angeles pour la 82<sup>e</sup> cérémonie des Oscars hier soir. Le côté flamboyant était de mise pour ces dames, qui, pour plusieurs d'entre elles, ont cédé à la tendance aux couleurs claires.

### DES ROSES POUR CHARLIZE THERON

En hommage à une image de Marilyn Monroe dans les roses, John Galliano (Christian Dior) a créé cette robe spectaculaire pour Charlize Theron.

PHOTO REUTERS



PHOTO AP

### KIRSTEN STEWART NOIR, C'EST NOIR

L'ado rebelle que l'on connaît à l'écran a opté pour une robe bleu nuit Monique Lhuillier. Fidèle au style grunge-rock de la comédienne, avec ce qu'il faut de décolleté et de froufrous pour les Oscars.



PHOTO REUTERS

### DU MIEUX POUR MILEY CYRUS

Les Oscars ne portent pas chance à la jeune Miley Cyrus: après quelques désastres vestimentaires, la starlette a redressé la barre avec sa robe Jenny Packham hier soir. C'est le port de tête et l'élocution disons primaire qu'il faut maintenant travailler, Miley!



PHOTO AP

### SARAH JESSICA PARKER HAUTE EN COULEUR

SJP est une experte du tapis rouge et de la mode, tout le monde le sait. Son bronzage très prononcé a malheureusement fait de l'ombre à sa robe Chanel. Meilleure chance la prochaine fois.



## ARTS ET SPECTACLES

## Nelligan : comme du grand théâtre

CLAUDE GINGRAS  
CRITIQUE

L'impression pourtant très bonne qu'avait laissée *Nelligan* à sa création, il y a 20 ans, est réduite à néant par la toute nouvelle production de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal qui prenait l'affiche samedi soir au Monument-National.

Cette nouvelle réalisation est supérieure sur tous les plans, à commencer par celui du théâtre. Pendant près de trois heures, et sans un seul instant d'ennui, nous assistons à un drame intensément vécu par tous les interprètes, un drame très émouvant, souvent même bouleversant. J'avais pleuré à *Nelligan* en 1990. Même chose cette fois-ci. Et je n'étais pas le seul!

Les affrontements du jeune poète et de son père anglophone, qui ne veut pas entendre parler de poésie dans sa maison, sont joués avec une effrayante vérité par le nouveau venu Dominique Côté, en jeune Nelligan révolté contre tous, et le déjà réputé Stephen Hegedus.

En Nelligan âgé, interné à Saint-Jean-de-Dieu, Marc Hervieux est presque continuellement en scène et reste toujours éminemment présent, même silencieux, le visage éteint, la démarche perdue, assistant à la tragédie de son existence et serrant dans ses bras l'être qu'il fut jadis.

Bref, on peut parler de grand théâtre à propos du très beau texte de Michel Tremblay tel que dramatisé et mis en scène par Normand Chouinard – de grand théâtre qui pourrait se suffire à lui-même, sans l'enveloppe musicale d'André Gagnon. Or, il s'agit ici d'un opéra, avec des airs et des duos que la salle applaudit comme tels.



PHOTO YVES RENAUD, FOURNIE PAR L'OPÉRA DE MONTRÉAL

Dominique Côté en Nelligan jeune et Marc Hervieux en Nelligan âgé.

Dans la présentation originale, la musique de Gagnon nous parvenait par synthétiseurs. Elle est jouée ici dans une adaptation d'Anthony Rozankovic pour deux pianos et un violoncelle qui est davantage à l'échelle humaine et confère plus de relief au texte. Beaucoup d'arpèges de piano; au violoncelle, des accents qui sont presque du Fauré. Rudimentaire, la partie strictement vocale se rapproche souvent du parlé, mais sans toujours coller aux paroles. Qu'on l'aime ou non,

c'est la formule adoptée par le compositeur.

À retenir, au plan vocal : les jeunes Dominique Côté, au baryton très chaleureux, Aaron Ferguson, au ténor très fin, et Catherine Daniel, au mezzo ferme et expressif. À son habitude, Hervieux remplit tout l'espace de sa voix immense. Caroline Bleau a beaucoup de présence en mère du poète, mais elle chante un peu faux et ne prononce pas bien. Il faut souvent aller aux surtitres pour comprendre ce qu'elle dit. Un seul sujet vrai-

ment faible dans toute cette distribution : Roy Del Valle.

Le décor stylisé est unique. Des religieuses vêtues de blanc y ajoutent des accessoires suggérant divers lieux, dont l'asile où le poète finit ses jours. Les costumes sont d'époque. Tout l'aspect scénique porte la signature de l'École nationale de théâtre.

Samedi soir, M.M. Gagnon et Tremblay sont venus saluer avec leur metteur en scène.

«NELLIGAN», «opéra romantique» en deux actes, livrés de Michel Tremblay,

musique d'André Gagnon (1988-90). Adaptation pour deux pianos et un violoncelle : Anthony Rozankovic. Production : Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Mise en scène : Normand Chouinard. Décors : Évelyne Paquette et Cédric Lord. Costumes : Kate Whitehead. Éclairages : Julien Brun. Direction musicale : Esther Gonthier. Avec surtitres français et anglais. Salle Ludger-Duvernay du Monument-National. Première samedi soir. Autres représentations : aujourd'hui, et jeudi, 20 h, et samedi, 14 h.

## THÉÂTRE JEUNESSE / Carton rouge sur carré vert

## Le défi de trouver sa place

JEAN SIAG  
CRITIQUE

La Maison Théâtre a pris en quelque sorte le relais de Casteliers – festival consacré aux arts de la marionnette, qui a pris fin hier –, en programmant une pièce qui met en vedette des marionnettes de bois et d'étoffe: *Carton rouge sur carré vert*.

Créée l'an dernier par Les Amis de chiffon, une compagnie de Saguenay, la pièce met en scène des guignols de différents formats sur un terrain de soccer en mouvement. Une proposition «gagnante» pour les jeunes, qui adhèrent spontanément au projet... avant même la levée du rideau!

Évidemment, cette partie qui oppose les Pythons de Saint-Siméon et les

Couguars de Saint-Elzéar n'est qu'un stratagème de l'auteure, Pascale Rafie, pour nous parler des aspirations de deux enfants élevés par un père immigrant seul. Ce qui n'entache aucunement le plaisir des jeunes, qui jouent les spectateurs en encourageant les joueurs des deux équipes.

Archibald Blanco, qu'on devine être un ex-joueur de soccer dans son pays d'origine – grâce aux nombreux flashback projetés sur un écran cir-

culaire à l'arrière-scène –, élève seul ses enfants : les jumeaux Francisco et Coralia Blanco (dits Foufou et Coco). Le pauvre multiplie préjugés et maladroites.

Inscrit par son père dans une ligue de soccer, Foufou n'a aucun talent pour ce sport. À l'opposé, sa sœur Coco crève

**La grande force de ce spectacle de marionnettes repose sur sa scénographie, qui nous offre différents points de vue sur les joutes de soccer représentées.**

d'envie de jouer, mais son père l'en empêche. Elle le déjoue en se déguisant en garçon. Et devient rapidement le meilleur marqueur de son équipe.

La magie du théâtre fera en sorte que les jumeaux s'aff-

ronteront dans la finale de la « Coupe de quartier ».

La grande force de ce spectacle repose sur la scénographie de Mélanie Charest et la mise en scène de Marc-André Roy, qui nous offrent différents points de vue sur ces joutes de soccer magnifiquement chorégraphiées: vue d'ensemble, plans rapprochés, en plongée, etc.

Grâce au maniement de grands blocs de terre recouverts de gazon et à la virtuosité des comédiens-manipulateurs (Vicky Côté, Martin Gagnon, Dany Lefrançois et Sébastien Bouchard), cette histoire un peu convenue prend forme et vie. Et révèle l'ingéniosité des créateurs de ce théâtre d'ombres et d'objets.

Les projections permettent aux plus vieux de comprendre que la maman de ces enfants

est morte (on ne sait pas comment); que le papa était un ex-joueur vedette amoureux de sa femme (on les voit danser un tango); et que Foufou est un enfant rêveur, qui n'arrive pas à se concentrer sur le terrain (on nous plonge dans ses rêveries).

Le texte de Pascale Rafie, plein de bons sentiments, est un tantinet moralisant. L'auteure fait l'apologie de l'égalité des sexes (les filles aussi peuvent jouer au soccer), de l'écoute nécessaire d'un parent (il faut être attentif aux désirs de ses enfants), et de l'importance de participer (le match se termine sans consacrer de gagnant).

N'empêche. *Carton rouge sur carré vert* parvient à capter l'attention du jeune public, fasciné par ces procédés scéniques qui surprennent et font sourire. Au-delà de la morale de l'histoire, on a un peu l'impression d'avoir assisté à un match de soccer, pas banal du tout.

**Carton rouge sur carré vert, des Amis de chiffon. À la Maison Théâtre jusqu'au 3 avril. Pour les enfants de 4 à 8 ans.**

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Votre guide télé sur WWW.CYBERPRESSE.CA/TELE

03h	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	Pyramide	Union fait la force	Le Téléjournal		Virginie	Les Parent	L'Auberge du chien noir		Les Boys	C.A.	Le Téléjournal		La zone	Six dans la cité
TVA	TVA Nouvelles		TVA Nouvelles	Le cercle	Contenir Rachid	Série Montréal	Yamaska		Toute la vérité / Cause perdue		TVA Nouvelles	22h45 Denis Lévesque		23h45 LES FILLES...19h5
V	Dumont 360	Chemin du golf	La guerre des clans	Atomes Crochus	Mon oncle Charlie	Rire et délire	CSI: NY / Le repas des vautours		Le mentaliste / Frères de sang		L'attaque à 5			À couper le souffle
TQc	Cornemuse	Toc toc toc	Kaboum!	Tactik	Légitime dépense	Kilomètre zéro	Planète science		Questions de société		Bluff			Une pilule, une p'tite granule
CBC	CBC News		Coronation Street		Wheel of Fortune	Jeopardy	18 to Life	Little Mosque	Ron James: Quest for the West		CBC News: The National		22h55 CBC News / 23h05 The Hour	
CTV-M	Dr. Phil		CTV News		eTalk	Access Hollywood		Hiccup	Dan for Mayor	2 1/2 Men	Big Bang Theory		CTV National News	CTV News
GBL-Q	19h30 Young & R.	Global National	Evening News	House & Home	E.T. Canada	Ent. Tonight	House / Private Lives / Laura Prepon	24 / Day 8: 2:00 AM - 3:00 AM	Cold Blood / Death of a Beauty King		News Final		Designer Guys	
ABC	The Dr. Oz Show		..Be a Millionaire?	ABC World News	Fox 44 News	Smarter-5th Grad	The Bachelor: Jason and Molly's Wedding		Castle		The Office		23h35 Nightline	
CBS	Dr. Phil		Channel 3 News at 6		CBS Evening News	Ent. Tonight	Met Your Mother	Rules of Engage.	2 1/2 Men	Big Bang Theory	CSI: Miami / Getting Axed		Channel 3 News	23h35 Letterman
FOX	That '70s Show	King of the Hill	Family Guy	The Simpsons	2 1/2 Men	2 1/2 Men	House / Private Lives / Laura Prepon	24 / Day 8: 2:00 AM - 3:00 AM	FOX 44 News at 10		TIMZ		Scrub	
NBC	First at Five	5:30 Now	Newschannel 5at 6PM	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Chuck / Chuck Versus the Beard	Trauma / Tunnel Vision	Law & Order / Brilliant Disguise		Newschannel 5at 11PM		23h35 Jay Leno	
PBS-P	Curious George	Homework Hotline	BBC World News	Nightly Business	PBS NewsHour		Visions of Canada		The Priests in Concert at Liverpool Metropolitan		BBC World News		Charlie Rose	
SHOW	"Da Kink in My Hair"	"Da Kink in My Hair"	Trailer Park Boys	Trailer Park Boys	Relic Hunter		THE PARTY NEVER STOPS (2007) avec Nancy Travis, Sara Paxton.		Bones		NCS / Trojan Horse			
TLC	What Not to Wear / Ellen E.		Say Yes-Dress	Say Yes-Dress	Our Little Life	Our Little Life	Our Little Life	Our Little Life	Ultimate Cake Off		Cake Boss	Cake Boss	Our Little Life	Our Little Life
ARTV	Les Contes d'Avonlea / Le diner		Cormoran / La révolte des queux		C'est juste de la TV		Comme par magie	Grands spectacles		Diana Krall en concert à Rio				La liste
CD	Images-chocs / Attaques-surprises		Casse-croûte chez Albert / Ça pue		Biographies / José Laviguer		Toujours plus grand / Porte-avions	S.O.S. / Danger: explosions		NCS enquêtes / Kichier: Appel fatal				Ondes de choc
Cinépop	19h10 HARRY: UN AMI QUI VOUS VE...		19h05 CHASSEURS DE FANTÔMES (1996)		avec Trini Alvarado, Michael J. Fox.		LE GUÉPARD (1963) Burt Lancaster.	- Les réactions d'un aristocrate sicilien à propos de la révolution, en 1860.						GREY OWL (1999)
EV	Les nouveaux explorateurs		Les plus belles routes du monde		Fourchette et sac à dos / Ecosse		À faire au Japon / Tokyo		Rallye autour du monde		Les nouveaux explorateurs			Le tour du monde / Du Mali à l'Égypte
MI	Petite maison / Le petit indien		Si j'avais un char		Dans le secret des villes		Tragédies / La crise du verglas		NCS enquêtes spéciales / Air Force One		Motel, No Vacancy			Chantiers / Zone de turbulences
HMAX	Génération 80 / Musique anglophone		Hollywood Inc.		Top5 Anglo	Top5 Franco	La danse des étoiles		Génération 60 / 1963		Affaires de stars			Star-O-Mètre
MP	Colocs.TV	Palmarès			L'univers M+	M.Net	La prochaine Top Modèle Américaine		Les Dudesons	Masozen	Coup de rock			Tila: Célib et Bi
RDI	Le Téléjournal	RDI santé	RDI experts	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI économie	Le National		Le Téléjournal
S+	Le rêve de Diana		Les experts / Soeurs ennemies		Bones / Monsieur Ed		La limite		Porté disparu / Rien ne sert de courir...		Agent libre / Les professionnels			The Border: Haute surveillance
SE	19h50 SÉRAPHINE (2008) avec Anne Bennett, Yolande Moreau.		CADAVRES (2008) avec Julie LeBreton, Sylvie Boucher, Patrick Huard.		Entourage	Hung (v.f)					LE BAL DE L'HORREUR (2008) Brittany Snow.			CE QUE MES YEUX...0h50
TFO	Moitié, Moitié	Rivaux	WonderChoux	Caillou	Panorama	Carnets d'expédition	MA SAISON PRÉFÉRÉE (1993) avec Daniel Auteuil, Catherine Deneuve.		23h10 Bibliotheca	23h40 P. Country				
TVO	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2		Les carnets du Bourlingueur		Le monde à otage d'elles		Himalaya, la terre des femmes		Prof. voyageur	Urbania, Québec		TV5 le journal
VIE	Lisa Williams: Dialogue avec les morts		Idées de grandeur	Décore ta vie	Bye-Bye Maison	Recettes vedette	Maison en otage		Ma maison	Idées de grandeur	Décore ta vie	Airoldi pour sortie		Propriétaire
Z	Painkiller Jane		La porte des étoiles Partie 1 de 2		Revanche nerdz	Comment c'est fait	L'entrepôt 13 / Bienvenue Partie 1 de 2		Painkiller Jane		Démons / Vengeance			Monstres Mécaniques / Corvette
RDS	Jeux extrêmes d'hiver		Sports 30		Sports 30 mag.	Boxe	Arts martiaux		L'antichambre (D)		Sports 30			Poker
SPN	Connected With Prime Time Sports		Connected With Prime Time Sports				Poker2Nite		FIS Skiing		Sportsnet Connected			Prime Time Sports
TSN	Around the Horn	Off the Record	SportsCentre	Curling - Brier Tim Hortons (D)					SportsCentre		That's Hockey (D)		SportsCentre	Off the Record
TTF	Star Wars: Clone	Johnny Test	Les Simpson	Jimmy L'intrépide	Johnny Test	Île des défis extr.	Défis extrêmes	6teen	Les Simpson	American Dad	Henri pis sa gang	South Park	Les Simpson	American Dad
VRAK	Dans le trouble	Hannah Montana	Smallville / Noces de sang		Ça plane pour moi!	Grenade avec ça?	Dans le trouble	Famille parfaite	90210 Beverly Hills / Jet set	70	M. changement		Le Loup-garou	Degrassi, nouvelle

# Cœur de pirate consacrée en France

La Québécoise Béatrice Martin remporte le prix Victoire de la chanson de l'année



LOUIS-BERNARD  
ROBITAILLE  
COLLABORATION SPÉCIALE  
PARIS

À minuit et demi samedi soir, Béatrice Martin – alias Cœur de pirate – a triomphé in extremis aux Victoires de la musique en France en décrochant, après un long suspense de quatre heures, le dernier prix de la soirée: le très convoité trophée de la chanson originale de l'année, attribué par un vote du public, pour *Comme des enfants*.

Ariane Moffatt, de son côté, était déjà heureuse de se retrouver parmi les quatre finalistes de la catégorie Révélation scène de l'année et d'interpréter *Je veux tout* en direct devant 6000 invités et 5 millions de téléspectateurs pour cette grand-messe annuelle des variétés françaises.

Il y avait contre elle une grande favorite: la spectaculaire Izia, fille de Jacques Higelin, qui a confirmé les pronostics. À une époque pas si lointaine, les chanteurs québécois étaient classés parmi les artistes « franco-phones », c'est-à-dire non français, lorsqu'ils se retrouvaient aux Victoires de la musique en France.

Samedi soir, Cœur de pirate et Ariane Moffatt, nouvelles venues sur la scène musicale française, concouraient tout naturellement dans les ligues majeures. À égalité avec les grandes stars, nouvelles ou confirmées, de la chanson française: Johnny Hallyday, Benjamin Biolay, Charlotte Gainsbourg ou Calogero.

Dans les coulisses surpeuplées du Zénith de Paris, elles avaient chacune une loge voisine de Bénabar... et de Stevie Wonder, à qui on rendait un hommage solennel. Sans compter le ministre de la Culture, Frédéric Mitterrand, qui suivait la cérémonie à partir des coulisses. Ou les grands patrons de la télé publique, et de la radio, qui avait installé un studio pour couvrir le gala en direct.

« Pour moi, c'était déjà extraordinaire de participer à cette soirée énorme, de me retrouver dans le dernier carré des candidats et de chanter en direct devant ce public énorme, a affirmé Ariane Moffatt en interview après la cérémonie. Tout le monde savait qu'Izia était la grande favorite, et donc je ne m'attendais à rien. Même si on ne peut pas s'empêcher d'espérer... Mais je vous jure, c'était impressionnant de se retrou-



Béatrice Martin a affiché une mine d'incrédulité au moment d'aller chercher ses trois trophées pour la chanson de l'année (un trophée à titre d'auteur, un autre à titre de compositrice et un troisième à titre d'interprète).

PHOTO LIONEL BONAVENTURE, AGENCE FRANCE-PRESSE

ver dans cette fourmilière humaine, de croiser Aznavour ou Stevie Wonder... » Une bonne manière de reprendre sa tournée française jusqu'à la fin du mois. En solo ou en première partie du chanteur M.

## Angoissée

En revanche, au sein de la puissante organisation Barclay, qui a pris en main la destinée de Béatrice Martin en France, on ne cachait pas ses espoirs: Cœur de pirate, en lice pour deux prix du public – révélation de l'année et chanson ori-

gine –, était là pour gagner. Sa chanson *Comme des enfants* tourne à plein régime sur toutes les radios, et elle figurait en bonne place dans le clip diffusé depuis une semaine pour annoncer cette 25<sup>e</sup> cérémonie des Victoires sur France 2.

« Je suis plutôt dans la période mal de cœur, nous a confié Béatrice Martin vendredi après-midi. Notez que j'ai toujours un trac fou avant les spectacles, et donc ce serait inquiétant si je n'étais pas angoissée. Mais bon, avec ma

maison de disques, on a fait tout ce qui était possible: une promotion intensive auprès du public, avec un agenda très chargé. On ne peut quand même pas forcer les gens à voter pour vous! C'est déjà extraordinaire que, parmi le nombre incroyable de groupes et de chanteurs, le public m'ait déjà adoptée... »

Arrivée en France il y a 10 mois à peine, Béatrice Martin a déjà vendu 200 000 exemplaires de son disque. Son calendrier français est rempli: au concert du 15 mars à l'Olympia

Précédée de son organisation, la chanteuse de 19 ans a fendu la cohue, tout de suite après, pour se diriger vers sa loge. « Bien sûr que je suis déçue, a-t-elle dit l'air fermé, mais la soirée n'est pas finie. »

C'est à quelques minutes de la fin de l'émission qu'est arrivée la délivrance. Contre trois autres candidats – dont les poids lourds Calogero et Benjamin Biolay –, Béatrice Martin a décroché le prix de la chanson originale de l'année. La récompense la plus convoitée après celle récompensant l'album de l'année (attribuée à Biolay), l'artiste masculin (Biolay) ou l'artiste féminine de l'année (Olivia Ruiz).

Visiblement intimidée, Béatrice Martin avait préparé son discours. Elle a d'abord remercié « (ses) parents qui (l')ont forcée à apprendre le piano », mais aussi « tous (ses) petits amis qui (l')ont larguée, ce qui (lui) a fourni matière à écrire des chansons ». Après quoi elle s'est remise une nouvelle fois au piano pour interpréter *Comme des enfants*. Avant de s'éclipser pour de bon dans les entrailles du Zénith, trois Victoires dans les bras, l'enfant prodige étant à la fois auteure, compositrice et interprète de la chanson de l'année.

Dans ces cas-là, on dit que l'artiste connaît des débuts prometteurs.

## 25<sup>ES</sup> VICTOIRES: LES PRINCIPAUX LAURÉATS

> Artiste interprète masculin de l'année: Benjamin Biolay

> Artiste interprète féminine de l'année: Olivia Ruiz

> Artiste révélation du public de l'année: Pony Pony Run Run

> Artiste révélation scène de l'année: Izia

> Album révélation de l'année: Yodelice

> Album de l'année: *La superbe* de Benjamin Biolay

> Chanson originale de l'année: *Comme des enfants* de Cœur de pirate

> Spectacle musical, tournée, concert de l'année: Johnny Hallyday au Stade de France et en tournée avec Tour 66

Vidéoclip de l'année: Valérie Pierson pour *Elle panique* d'Olivia Ruiz

DVD musical de l'année: *Alain Bashung à l'Olympia*. Réalisateur: Fabien Raymond, Universal Music (Barclay)

## Ariane Moffatt a laissé filer le prix de la révélation scène de l'année, mais elle a eu le bonheur de se produire en direct devant 5 millions de téléspectateurs.

gine –, était là pour gagner. Sa chanson *Comme des enfants* tourne à plein régime sur toutes les radios, et elle figurait en bonne place dans le clip diffusé depuis une semaine pour annoncer cette 25<sup>e</sup> cérémonie des Victoires sur France 2.

« Je suis plutôt dans la période mal de cœur, nous a confié Béatrice Martin vendredi après-midi. Notez que j'ai toujours un trac fou avant les spectacles, et donc ce serait inquiétant si je n'étais pas angoissée. Mais bon, avec ma

vient de s'ajouter une supplémentaire le 7 juin, au milieu d'une tournée qui durera jusqu'en juillet et s'arrêtera notamment au prestigieux Printemps de Bourges. Avec un nouvel album prévu pour la fin de l'année, Cœur de pirate est une star qui monte.

La soirée avait pourtant mal commencé pour elle. Le prix de la révélation de l'année, attribué par le public, lui semblait destiné: il lui a échappé au profit d'un jeune groupe, Pony Pony Run Run.

# Precious se distingue aux Spirit Awards



Le réalisateur Lee Daniels et l'actrice Gabourey Sidibe, lauréats au gala des meilleurs films indépendants.

## ASSOCIATED PRESS

*Precious*, film sur le destin d'une adolescente noire enceinte et maltraitée à Harlem, a remporté vendredi soir cinq prix aux Spirit Awards du cinéma indépendant, dont celui du meilleur film, du meilleur réalisateur, de la meilleure actrice et de la meilleure actrice dans un second rôle.

L'impressionnante Gabourey Sidibe, qui joue une adolescente illettrée et

**Le film de Lee Daniels a remporté la mise dans toutes les catégories où il était nommé.**

victime d'agressions multiples, a remporté le trophée de la meilleure actrice. Sans surprise, Mo'Nique, qui joue sa mère violente, a aussi été récompensée.

*Precious* a remporté la mise dans toutes les catégories où il était nommé: Lee Daniels, qui a adapté le livre *Push* de Sapphire, a été sacré meilleur réalisateur

tandis que Geoffrey Fletcher est reparti avec le prix du meilleur premier scénario.

Jeff Bridges a pour sa part mis la main sur le Spirit Award du meilleur acteur pour son incarnation d'une star déchue du country dans *Crazy Heart*. Le premier long métrage du réalisateur Scott Cooper a aussi été nommé meilleur premier film.

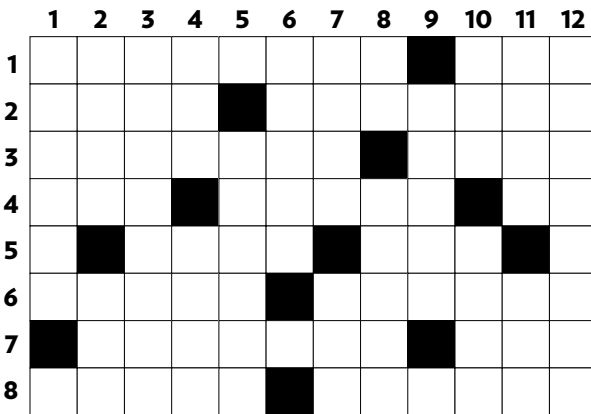
Woody Harrelson a été salué pour son second rôle dans *The Messenger*, où il joue un soldat chargé d'annoncer aux familles la mort au combat d'un des leurs.

Les Spirit Awards, présentés par le groupe Film Independent, récompensent des films qui ont coûté moins de 20 millions de dollars, qui abordent des thèmes originaux et provocateurs et qui sont financés en dehors du réseau des grands studios hollywoodiens.

Ils sont généralement remis en toute simplicité, sur la plage de Santa Monica dans l'après-midi qui précède les Oscars. Mais cette année, à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire du gala, les responsables avaient organisé une cérémonie « hollywoodienne », vendredi soir à Los Angeles.

# AMUSEZ-VOUS!

## MOTS CROISÉS JUNIOR



### HORIZONTALEMENT

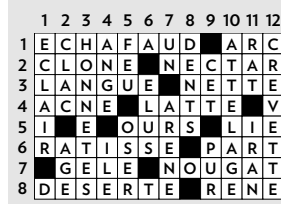
- Bracelets réunis par une chaîne, que l'on attache aux poignets des prisonniers - Le fait de croire en Dieu.
- Accumulation de choses réunies de façon désordonnée - Il habite peut-être Rome ou Venise.
- Rendre plat en faisant disparaître les creux et les bosses - Lisses.
- Son perçant émis par la gorge - Os de truite - Parcours des yeux.
- Qui sont de bonne humeur - Interjection qui exprime le soulagement.

- Boîtes à lunettes - Qui va droit au but.
- Mécanisme qui reprend sa position quand on le déforme - Entre la naissance et la mort.
- Enduite d'un produit d'entretien - Qui sont d'un usage courant.

### VERTICALEMENT

- Partie du vêtement qui recouvre le bras.
- Prince musulman - Action de mettre de l'ordre.
- Voyager sur l'eau ou dans l'atmosphère.
- Fait avec audace - Qui se fait sans peine.

### SOLUTION du dernier numéro

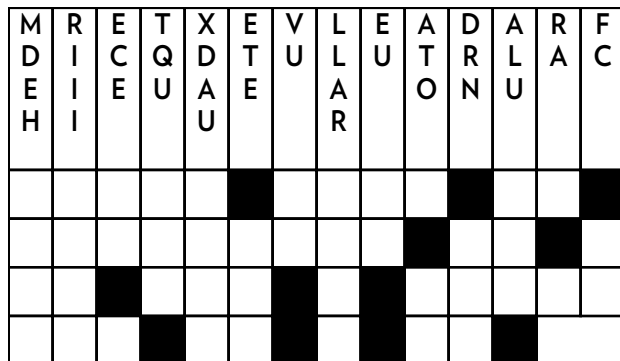


- Corde, lanière servant à mener un chien.
- C'est plus qu'un quart mais moins qu'une moitié.
- Personne, être humain - Qui a des touffes serrées et abondantes.
- À lui - Couvertures de bâtiments.
- Éclat fugitif du regard.
- Moment où se termine quelque chose - Haricot.
- Partie centrale d'un cyclone - Poil qui garnit le bord des paupières de l'homme.
- Paroles blessantes.

## CITATION SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

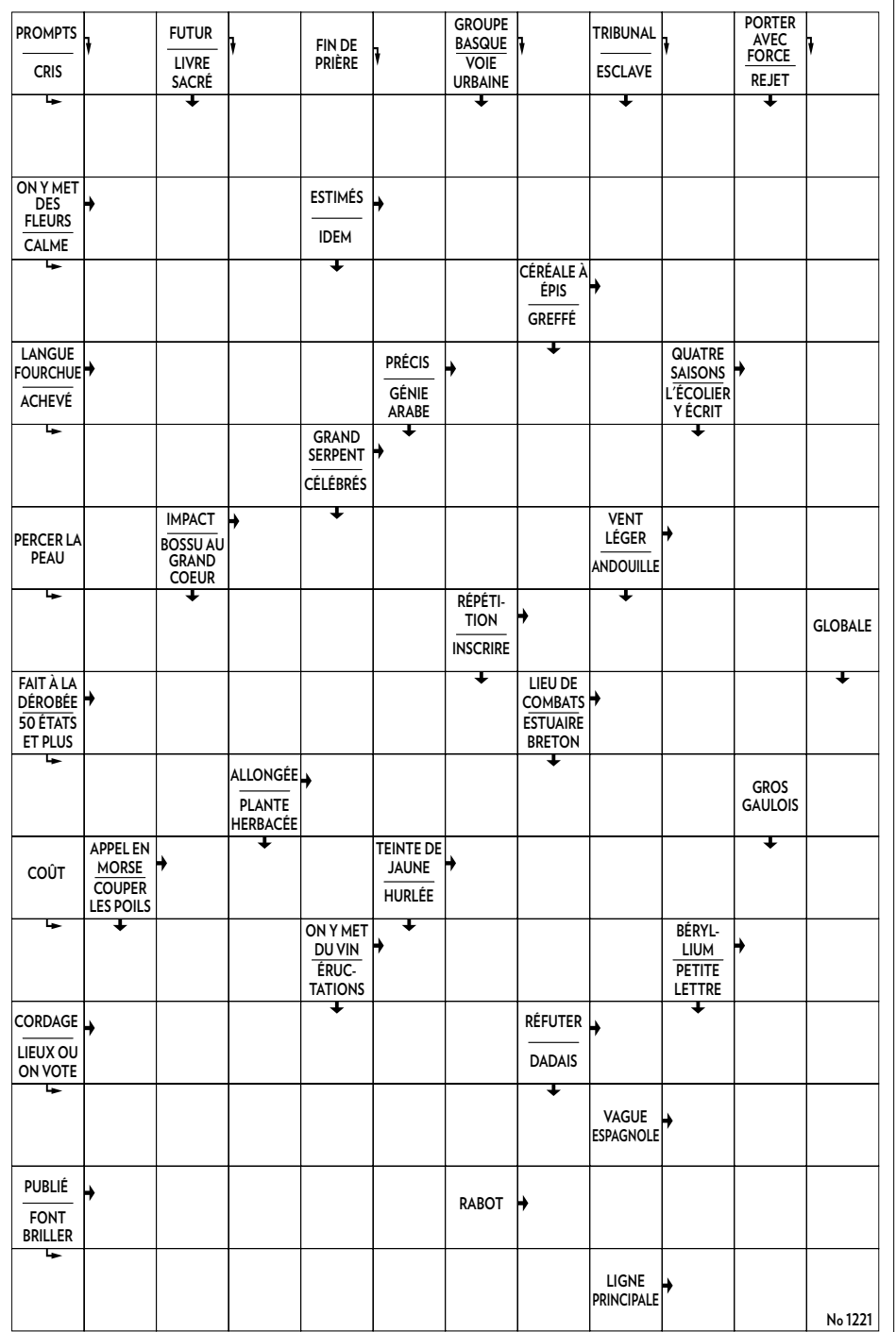
Thème : Proverbe allemand



### SOLUTION du dernier numéro

Les femmes n'ont rien à dire, mais elles ont tout à raconter.

## MOTS FLÉCHÉS



No 1221



## MOT MYSTÈRE

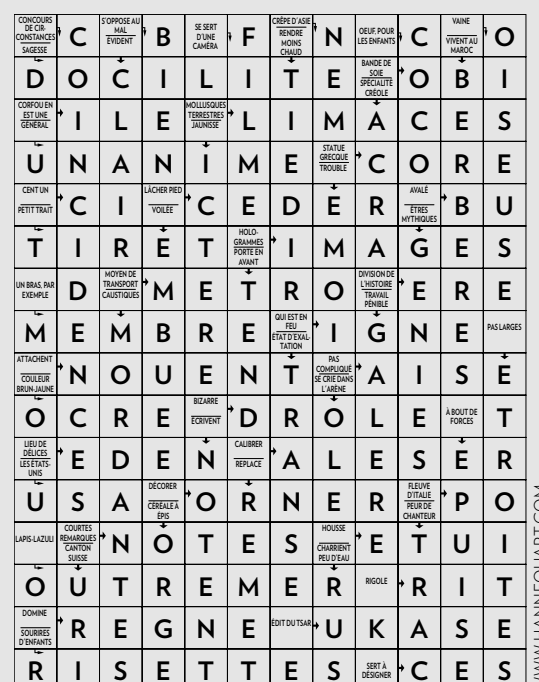
MYTHOLOGIE | Un mot de 9 lettres

- |          |         |         |             |
|----------|---------|---------|-------------|
| ACIS     | DEMETER | HESTIA  | PTAH        |
| AGLAE    | EAQUE   | HORUS   | ROMAINE     |
| AJAX     | EGEE    | ION     | SEMELE      |
| ALCEE    | EGIDE   | IRIS    | SETH        |
| ANTEE    | ELYSEE  | ISMENE  | SHIVA       |
| APIS     | EOLE    | ITHAQUE | STYX        |
| ARES     | EPONA   | JOCASTE | TERPSICHORE |
| ASES     | ERATO   | JUPITER | TEUTATES    |
| ATON     | ERINYES | LETO    | THALIE      |
| CALLIOPE | ETEOCLE | MAAT    | TOR         |
| CERES    | FABLE   | NAIN    | URANIE      |
| CIVA     | GAIA    | NAPEE   |             |
| CLIO     | GEANTS  | ONDINE  |             |
| CREON    | HADES   | PHENIX  |             |
| DEESSE   | HERA    | POMONE  |             |

### SOLUTION du dernier numéro | CAHOTER

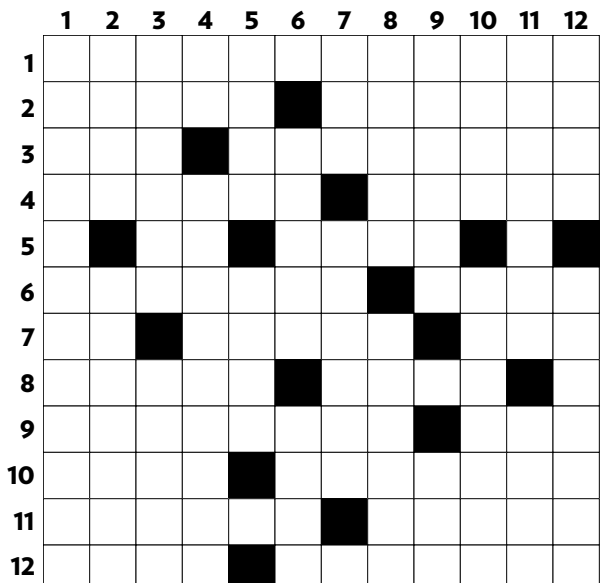
## MOTS FLÉCHÉS

Solution du dernier numéro



WWW.HANNEQUART.COM

## MOTS CROISÉS



### HORIZONTALEMENT

- Ennuis.
- Conservatoire - Ce qu'on enlève en usant de la matière.
- Liquide organique - Parler du nez.
- Discipline de vie - Bat quelq'un violemment.
- Ancien mari - Crier comme un cerf.
- Mis sous un toit - Flamberge.
- Sodium - Tour d'un château fort - Savoir-faire.
- Percé - Crier, en parlant du hibou.
- Différer - Croyance religieuse.
- Protège la main - A commercial.
- Peuples préhelléniques - Implorer.
- Offres - Séditions.

- Anciens boucliers - Obstacle.
- Sport d'équipe - Garnir.
- Prénom de Capone - Étroitesses.
- Personnes - Anéantie.
- Où l'air circule - Coupé.
- Légumineuses - Prénom féminin.
- Chaque ville en a un - Partie du monde.
- Larmoyant - Belle-fille.
- Incompétents - Sans défaut.
- Entrelacer - Grivoise.
- Fromage blanc - Arceaux en métal.

### SOLUTION du dernier numéro

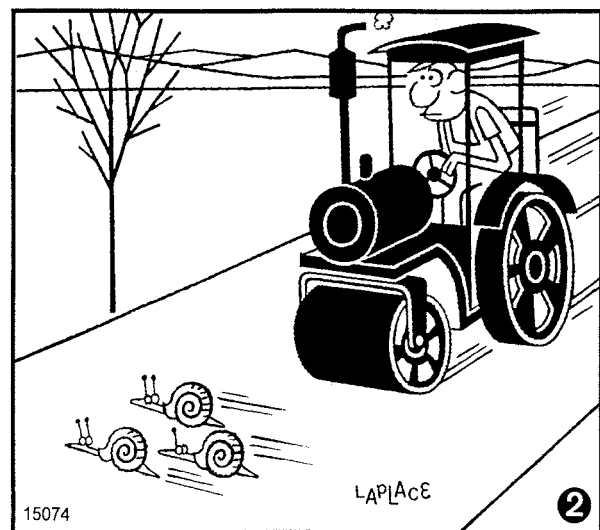
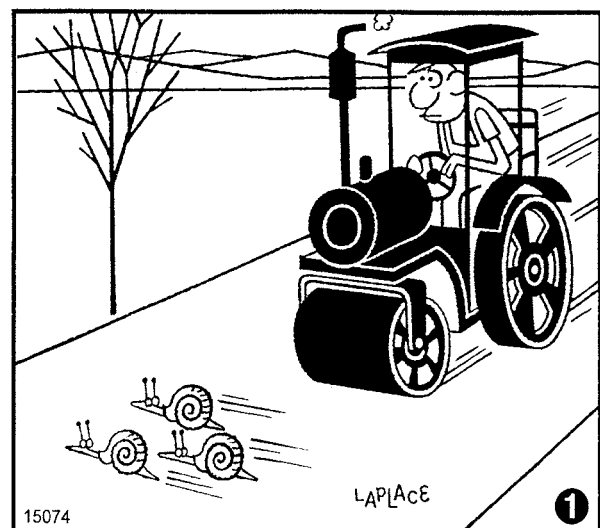


### VERTICALEMENT

- Pénalisés.

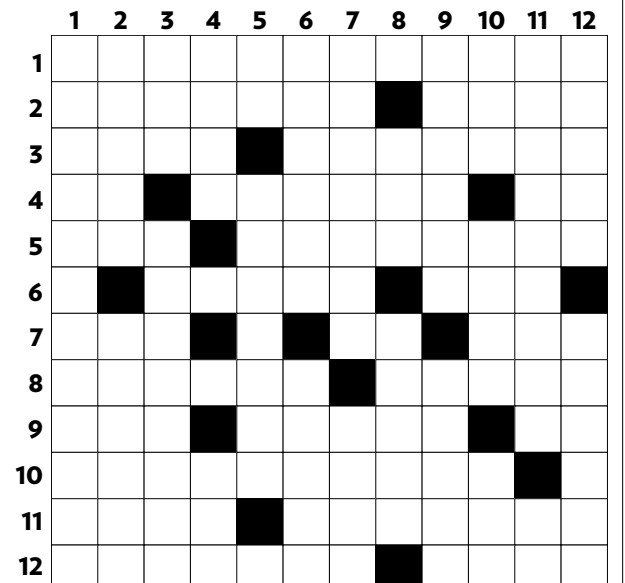
## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- Une main en moins sur le volant.
- Siège incomplet dans le dos de l'homme.
- Le moyeu de la roue arrière est plus long.
- Un rayon en moins dans le cylindre avant.
- Horizon complet sous l'arrière de la cabine.
- Branches de l'arbre complètes.
- Les cornes de l'escargot du milieu.
- 8 Branches de l'arbre complètes.

## MOTS CROISÉS PLUS



### HORIZONTALEMENT

- Prend soin des mères.
- Arbrisseau exotique - Personne atypique.
- Pour faire cuire à feu vif - Pas très simple.
- Dans l'écurie - Sortie - Note.
- Fait voir la vie autrement - Ce ne sont pas des filles faciles...
- Fidèle - Explicite.
- Décalage - Éminence - Il y en a partout.
- Qui ne peut plus claquer - Facile.
- Améliore le freinage - Laites de mer - Rubidium.
- Abîmer.
- Divisions - Étendant.
- Montées - Modèle.

- Maison close - Se trouve.
- Rempporté - Il joue les durs.
- Dieu mexicain - Pays de la Grèce ancienne.
- Défense énergétique - Visites.
- Grecque - Sable calcaire.
- Langue - Fait partie d'une légende.
- Plante - Étoffe - Culture asiatique.
- (S') étriper - Neptunium.
- Pas certifiées - Nunuche.

### SOLUTION du dernier numéro



### VERTICALEMENT

- Qui ont des sabots.
- Monnaies - Peut se dire d'un cheval.
- Singe colombien - Découvrir.